

## BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 1907/2006/EK, a 453/2010/EK és a 1272/2008/EK rendelet szerint

### 1. Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító: **PHOBI VOLANTS használatra kész rovarirtó permet**

#### 1.2. Azonosított felhasználás: biocid termék, III. főcsoport 18. terméktípus

**A termék hatóanyagai:** cipermetrin, d-transz-tetrametrin

**Ellenjavallat felhasználás:** fentitől eltérő

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai: **HAT-AGRO Higiénia Kft.**

Cím: H- 9027 Győr, Tibormajori út 1.

Telefon: (36) 96-525-023, Fax: (36) 96-519-323

[info@hatagro.hu](mailto:info@hatagro.hu); [www.hatagro.hu](http://www.hatagro.hu)

A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: [zskato@hatagro.hu](mailto:zskato@hatagro.hu)

#### 1.4. Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): napközben 06 (1) 476-6464 éjjel-nappal hívható szám: 06 (80) 20 11 99

### 2. A veszély azonosítása

#### 2.1. A keverék besorolása a gyártó, a vonatkozó uniós szabályozás, a 1272/2008/EK rendelet és módosításai szerint:

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

#### 2.2. Címkézési elemek

##### FIGYELEM



##### A keverék veszélyeire/kockázataira figyelmeztető H-mondat:

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

##### Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírásoknak megfelelően.

**Hatóanyagok:** 5 g/l cipermetrin, 1,5 g/l d-transz-tetrametrin

#### 2.3. Egyéb veszélyek: nincsenek

A REACH XVII. melléklete alapján speciális korlátozás nincs, PBT- és a vPvB értékelés: nincs adat

### 3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Kémiai jelleg: keverék, vizes oldat

Veszélyes komponensek	Koncentráció	Veszélyességi osztály, kód, H-mondat
Cipermetrin CAS-szám: 52315-07-8 EU-szám: 219-145-8 Index-szám: 607-421-00-4	5 g/l	Acute Tox. (oral) 3, H301; STOT SE 3, H335; STOT RE 2, H373; Acute Tox. (inhal) 4, H332; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410 M-tényező = 1000
d-transz-tetrametrin* CAS-szám: 1166-46-7, EU-szám: 214-619-0	1,5 g/l	Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410

\* Az anyagnak nincs harmonizált uniós besorolása, a megadott osztályozás gyártói.

Más veszélyes összetevő jelenlétét a gyártó nem jelzi. Az egyéb komponensek tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál figyelembe kell venni.

A fenti veszélyjelek és R-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg. Az R-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

### 4. Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Általános tudnivalók:** A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell venni, és az újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel

folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad! Az elsősegély-nyújtás gyorsasága és szakszerűsége nagyban csökkentheti a tünetek kialakulását és súlyosságát.

**Belélegzés:** Vigyük a sérültet friss levegőre, helyezzük nyugalomba, tartsuk melegen.

**Bőrrel való érintkezés esetén:** Az érintett bőrfelületet szappannal és bő vízzel alaposan le kell mosni.

**Szembejutás esetén:** Azonnal szemöblítést végezni bő vízzel. Forduljunk szakorvoshoz.

**Lenyelés esetén:** A szájüreget vízzel ki kell öblíteni. Ne hánytassuk! **AZONNAL FORDULJUNK ORVOSHOZ!**

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nem várhatók

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

**Megjegyzés az orvos számára:** Kezeljen a tüneteknek megfelelően.

## 5. Tűzoltási intézkedések

**5.1. Oltóanyagok:** Alkalmos oltóanyag: víz, szén-dioxid. Alkalmatlan oltóanyag: nincs

**5.2. A keverékhez társuló különleges veszélyek:** Égéskor füst képződik, melyet nem szabad belélegezni.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:** Védőruha és a környezet levegőjétől független légzőkészülék. A szennyezett tűzoltóvízet nem szabad a csatornába juttatni, össze kell gyűjteni, és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

**Egyéb információk:** A termék nem tűzveszélyes, vizes oldat. Távolítsuk el a terméket a tűz közeléből, vagy ha ez nem biztonságos, hideg vízpermettel kell hűteni a tárolóedényzetet.

## 6. Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

A mentesítést csak kiképzett, szükséges védő felszerelésekkel ellátott személy végezheti, a védőfelszereléssel nem rendelkezőket biztonságos helyre kell vinni.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:** Akadályozzuk meg a csatornába vagy élő vizekbe, talajba, gödrökbe, pincébe jutását. A hulladékkezelés, a megsemmisítés a helyi előírásoknak megfelelően történjen. Ha nagy mennyisége a környezetbe vagy csatornába jutna, értesítsük az illetékes hatóságokat.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai**

Nagy mennyiségű tömény terméket inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, föld, vermikulit, diatomaföld) kell befedni, felitatni, megfelelően címkézve tárolni, és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni. Kis mennyiségű terméket a szokásos takarítási eljárásokkal kell eltüntetni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** Lásd még a 7., 8. és 13. szakaszokat.

## 7. Kezelés és tárolás

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Minden expozíciót (bőrre, szembe, ruhára kerülését, lenyelését, gőzök, permet belélegzését) el kell kerülni. Az elszennyeződött ruházatot le kell vetni. Mossuk meg a kezét és az egyéb, a terméknek kitett bőrfelületeket szappannal és vízzel étkezés, ivás, dohányzás előtt és munkavégzés után.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italtól és takarmánytól. A készítményt száraz, hűvös, fagymentes, jól szellőző helyen, eredeti, bontatlan csomagolásban, jól lezárva kell tárolni. Gyerekek, illetéktelen személyek, haszonállatok ne férhessenek hozzá.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Rovarirtás. A felhasználók köre: lakossági és foglalkozásszerű. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót, és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

## 8. Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

**Foglalkozási expozíciós határértékek:** (a munkahelyi levegőben megengedett határértékek): nincsenek

Az alapanyagokra vonatkozó DNEL<sup>1</sup> és PNEC<sup>2</sup> értékek: nincsenek

<sup>1</sup> DNEL: DERIVED NO EFFECT LEVEL/(a származtatott hatásmentes humán-expozíció szintje)

<sup>2</sup> PNEC: PREDICTED NO EFFECT CONCENTRATION (az adott ökoszisztémára károsan még nem ható, becsült küszöbkoncentráció)

## 8.2. Az expozíció elleni védekezés

### Műszaki intézkedések:

- Megfelelő szellőzés és védőfelszerelések biztosítása.

### Higiéniai intézkedések:

- Munka közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!
- Az elszennyeződött ruházatot le kell vetni, és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

### Személyi védőfelszerelések:

- Szemvédelem: Normál használat esetén nem szükséges. Alkalmazzuk a helyes munkahelyi gyakorlat szerint.
- Bőrvédelem: Normál használat esetén nem szükséges.
- Kézvédelem: A dolgozók viseljenek kémiai anyagoknak ellenálló védőkesztyűt (EN 374), használata után mossanak kezet.
- Légutak védelme: Normál használat esetén nem szükséges.

A fentiek a szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak, átlagosnak tekinthető körülmények között. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökről szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	flyékony
Szín:	fehér
Szag:	nincs adat
Szagküszöbérték:	nincs adat
pH:	5,18
Relatív párolgási sebesség (butilacetát = 1):	nincs adat
Olvadáspont/tartomány:	nincs adat
Forráspont/tartomány:	nincs adat
Lobbanáspont:	nincs adat
Öngyulladás hőmérséklet:	nincs adat
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Gyúlékonyság (szilárd, gáznemű):	nem értelmezhető
Gőznyomás:	nincs adat
Relatív gőzsűrűség:	nincs adat
Sűrűség 20 °C-on:	1,002 g/cm <sup>3</sup>
Oldhatóság vízben:	korlátlan
Viszkózitás:	nincs adat
Robbanási tulajdonságok:	nincs adat
<b>9.2. Egyéb információk:</b>	nincs adat

## 10. Stabilitás és reakciókészség

**10.1. Reakciókészség:** nem jellemző

**10.2. Kémiai stabilitás:** Előírás szerű kezelés és tárolás esetén stabil keverék.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** nem ismertek

**10.4. Kerülendő körülmények:** nem ismertek

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** ne keverjük más szerekkel

**10.5. Veszélyes bomlástermékek:** nem ismertek

## 11. Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A keverékre vonatkozóan toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, megítélése az összetevőkre vonatkozó adatok, osztályozások alapján a CLP-rendeletnek megfelelően történt. Alkalmazzuk a helyes munkahelyi gyakorlat szerint.

A készítmény komponenseire vonatkozó toxikológiai adatok:

*A cipermetrinre vonatkozó akut toxicitási értékek:*

LD<sub>50</sub> (orális): > 300 mg/ttkg

LC<sub>50</sub> (inhalációs): > 1 mg/ttkg

A *d-transz-tetrametrinre* vonatkozó akut toxicitási értékek:

LD<sub>50</sub> (orális, patkány): > 2000 mg/ttkg

LD<sub>50</sub> (dermális, patkány): > 2000 mg/ttkg

LC<sub>50</sub> (inhalációs, patkány, 4 óra): > 1,18 mg/l

**11.2. A készítmény expozíciójának várható hatásai, tünetek** (ha más nincs specifikálva, akkor nincs adat)

- a) Akut toxicitás:
- b) Bőrkorrózió/bőrirritáció:
- c) Szemkárosodás/szemirritáció:
- d) Légzőszervi, vagy bőrszenzibilizáció:
- e) Csírasejt mutagenitás:
- f) Reprodukciós toxicitás:
- g) Rákkeltő hatás:
- h) Célszervi toxicitás, egyszeri expozíció:
- i) Célszervi toxicitás, többszöri expozíció:
- j) Aspirációs veszély:

**11.3. Egyéb információ:** nincs adat

## 12. Ökológiai adatok

### 12.1. Toxicitás

A készítménnyel célzott vizsgálatokat nem végeztek. Megítélése, osztályozása kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó ökotoxikológiai adatok alapján a CLP-rendelet alapján történt. Ne engedjük a környezetbe jutni.

A készítmény komponenseire vonatkozó toxikológiai adatok:

*cipermetrin*: LC<sub>50</sub> (hal, 96 óra): 0,00015 mg/l

*d-transz-tetrametrin*: LC<sub>50</sub> (hal, 96 óra): 0,01 mg/l

EC<sub>50</sub> (*Daphnia magna*, 48 óra): 0,11 mg/l

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:** nincs adat

**12.3. Bioakkumulációs képesség:** nincs adat

**12.4. A talajban való mobilitás:** nincs adat

**12.5. A PBT és a vPvB értékelés eredményei:** nincs adat

### 12.6. Egyéb káros hatások

A készítményt nem szabad a közművek szennyvízcsatornáiba, valamint a természetes felszíni vizekbe és a talajvízbe juttatni.

## 13. Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

A készítmény maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. A készítmény hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet alapján történt.

**A készítmény hulladékának besorolása (Hulladékulcs/EWC-kód): 07 04 01\* veszélyes hulladék**

(besorolása a felhasználás és a hulladékká válás módjától és helyétől függően változhat, pl: 20 01 19\*)

07 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK

07 06 szerves növényvédő szerek (kivéve a 02 01 08 és a 02 01 09), faanyagvédő szerek (kivéve a 03 02) és biocidok gyártásából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék

07 06 01 vizes mosófolyadék és anyalúg

**Csomagolóanyag (szennyezett)**

A készítmény csomagolási hulladékainak kezelését a 442/2012 (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

## 14. Szállításra vonatkozó információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint veszélyes áru.

**Szárazföldi szállítás:**

UN-szám: 3082

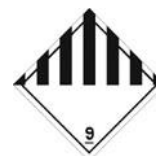
Az anyag megnevezése: KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (cipermetrin, tetrametrin)

**Szárazföldi szállítás:**

Osztály: 9, Osztályozási kód: M6, Veszélyt jelölő szám: 90,

Veszélyességi bárca száma: 9, Csomagolási csoport: III,

Korlátozott mennyiség: 5 L, Alagút korlátozási kód 3 (E)



**Környezeti veszély:**

Veszélyes a környezetre: igen

**Kiömlés esetén:** Fel kell takarítani a felesleges kockázat elkerülésével.

A sofőrök kerüljék a nyílt láng használatát, tilos a dohányzás. A lakosságot tartsuk távol a veszélyes területtől. **AZONNAL ÉRTESÍTENI KELL A RENDŐRSÉGET ÉS A TÚZOLTÓSÁGOT!**

**15. Szabályozással kapcsolatos információk****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

*Vonatkozó közösségi joganyagok:*

REACH-rendelet: 1907/2006/EK és módosításai

CLP: 1272/2008/EK rendelet és módosítása

Biocid rendeletek: 528/2012/EU és módosításai, valamint a 354/2013/EU, 414/2013/EU, 564/2013/EU, 613/2013/EU, 736/2013, 837/2013/EU, 88/2014/EU és 334/2014/EU, 1062/2014/EU

*Vonatkozó magyar joganyagok:*

Biocid: 38/2003. (VII.7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet a biocid termékek előállításának és forgalombahozatalának feltételeiről; 316/2013. (VIII.28.) Korm. rendelet a biocid termékek engedélyezésének és forgalombahozatalának egyes szabályairól

Munkavédelem: az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről; 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról; 33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről; 3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről;

Kémiai biztonság: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai;

Környezetvédelem: 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól; 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; 28/2011. (IX.9.) BM rendelet.

**16. Egyéb információk**

**Adatlaptörténet:** Jelen adatlap a gyártó 2015. április 2-án kibocsátott angol nyelvű adatlapja alapján készült, és felülírja a 2008. április 12-én készült Hu 1 változatot.

**A biztonsági adatlap 2, és 3. szakaszában szereplő rövidítések és H-mondatok:**

H301 Lenyelve mérgező.

H332 Belélegezve ártalmas.

H335 Légúti irritációt okozhat.

H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Veszélyességi kategóriák** (a rövidítések utáni számok az osztályon belüli kategóriát jelentik, nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek): Acute Tox. (oral, inhal): Akut toxicitás, szájon át, belélegezve, STOT SE: Célszervi toxicitás, egyszeri expozíció, STOT RE: Célszervi toxicitás, többszöri expozíció, Aquatic Acute: Vízi toxicitás, akut hatás, Aquatic Chronic: Vízi toxicitás, krónikus hatás.

A biztonsági adatlap a termék szállított állapotára vonatkozik, és csak a biztonságos használat, a megsemmisítés, a tárolás, a szállítás, stb. szempontjából jellemzi a terméket, nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt. Ha a terméket más keverék összetevőjeként használják, jelen adatlap adatai az új termék jellemzésére nem alkalmazhatók.

A felhasználók maguk felelősek azon kockázatokért, amik a készítmény használatából következnek. A gyártó/forgalmazó nem vállal felelősséget olyan személyi sérülésekért vagy anyagi károkért, amelyeket a készítmény okoz a vevőknek, felhasználóknak vagy harmadik személynek, mivel a termék használatára nincs befolyással.

# PHOBI VOLANTS

rovarirtó permet

**Gyártja:** LODI S.A.S. Parc d'Activités des Quatre Routes, Grand Fougeray, Franciaország

**Forgalmazza:** Hat-Agro Higiénia Kft., 9027 Győr, Tibormajori u. 1.

**Engedélyszám:** JÜ-5170-3/2011.

**Minősítése:** III. forgalmazási kategóriájú irtószer

**Hatóanyaga:** 0,5% cipermetrin + 0,15% d-transz-tetrametrin

**Felhasználhatóság kártevők szerint:** vízbázisú rovarirtó permet, mely legyek (házi légy, más élelmiszerlátogató legyek), valamint a fészükben tartózkodó darazsak elpusztítására használható fel.

**Használati utasítás:** Használat előtt alaposan fel kell rázni! **Házi légy és egyéb élelmiszerlátogató legyek előfordulásakor:** A palack zárókupakját fordítsuk el fél fordulattal (permetező állás). A permetezőfejet a kezelendő felületről kb. 30 cm távolságra tartva, a finom ködpermetet célzottan juttassuk ki a rovarok által gyakran látogatott helyekre (pl: oldalfalak, gerendák, oszlopok, ablak- és ajtókeretek). Szükség esetén a kezelést ismételjük meg. 1 liter készítmény kb. 20 m<sup>2</sup> felület kezelésére elegendő. **Darazsak ellen használva:** a zárókupakot fordítsuk tovább (egy teljes fordulat) a megfelelő folyadéksugár elérése érdekében. Így fújuk az irtószert kb. 2,5-3 méter távolságról, széliránynak háttal, a darázs-fészre. Ne csak a fészek bejáratát, hanem az egész fészket kezeljük körkörösén, kívülről befelé. A kezelésre a kora reggeli, illetve a sötétedés utáni időszak a legalkalmasabb, mert ilyenkor van a legtöbb darázs a fészkekben. Használat után a szórófej szelepét zárjuk vissza. Hatástartóssága zárt térben: 8 hét

**Figyelmeztetés:** Csak a használati utasításban foglaltaknak megfelelően alkalmazzuk. Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. Használatkor az élelmiszereket és az akváriumot le kell takarítani vagy a helyiségből ki kell vinni. Az akvárium levegőztető berendezést kapcsoljuk ki. A permetlevet közvetlenül ne lélegezzük be és ügyeljünk arra, hogy bőrre, szembe, nyálkahártyára ne kerüljön! A bőrre került permetet bő, szappanos vízzel mossuk le, a szembe került készítményt azonnal, bő vízzel öblítsük ki. Használat után szappanos vízzel kezdet kell mosni. Ügyeljünk arra, hogy a permet élelmiszere, evőeszközre és gyermekjátékra ne kerüljön. Élelmiszertől elkülönítve, gyermekek által hozzá nem férhető helyen tárolandó. Gyermekek az irtószert nem kezelhetik! A készítményt csak felületkezelésre használjuk, a légtérbe porlasztani tilos!

Darazsak ellen alkalmazva viseljünk védőöltözetet (álac, kesztyű)!

**Eltarthatóság és tárolás:** hűvös, fénytől védett helyen, élelmiszertől elkülönítve, gyermekek elől elzárva, eredeti csomagolásban, hermetikusan lezárva tartandó. Eredeti csomagolásban a termék a gyártástól számított 2 évig használható fel. Gyártás dátuma és a gyártási szám a csomagoláson van feltüntetve.

**Csomagolás:** 1 l töltési térfogattal, porlasztást biztosító szórófejjel ellátott műanyag palack